

**МІЖНАРОДНА ОРГАНІЗАЦІЯ ПРАВА РОЗВИТКУ
ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ В ТЕНДЕРІ**

НОМЕР: RE-TENDER ITB No. N-UA-2024-000074	Дата: 15 жовтня 2024 року
--	----------------------------------

Шановна(-ий) пані(-е)!

Міжнародна організація права розвитку (IDLO) радо запрошує Вашу компанію/організацію подати Заявку на участь у тендері **щодо закупівлі готельного розміщення та конференц-послуг для серії тренінгів, запланованих на період із середини листопада до середини грудня 2024 року в Києві, Україна**. Повний опис вимог подано у Додатку С.

Ми також просимо Вас подавати Заявку, використовуючи формат, зазначений у Додатках D, E та F.

Заявки, надіслані електронною поштою, повинні не перевищувати **10 МБ**, бути без вірусів і складатися не більше ніж із двох електронних повідомлень. Заявки з пошкодженим вмістом будуть відхилені.

Заявки мають оцінюватися з огляду на критерії, визначені у Додатку В.

IDLO не зобов'язана прийняти будь-яку Заявку чи укласти Контракт, а також не несе відповідальності за будь-які витрати, пов'язані з підготовкою та поданням Заявки Учасником тендеру, незважаючи на результат чи спосіб проведення процесу відбору.

IDLO заохочує всіх потенційних Постачальників уникати і попереджувати виникнення конфліктів інтересів, повідомляючи IDLO про те, що Ви або Ваші афілійовані особи чи персонал були залучені до підготовки вимог, проекту, технічних вимог, оцінки витрат та іншої інформації, яка використовується у цьому Запрошенні до участі в тендері (ITB).

Подаючи Заявку у відповідь на цю інформацію, Учасники тендеру підтверджують прийняття Загальних умов та положень IDLO щодо закупівлі товарів або послуг та Кодекс поведінки постачальників IDLO у повному обсязі та Політики здійснення виплат, коли виплати здійснюються протягом 30 днів після надання послуг і подачі повного та правильного рахунку-фактури.

Це Запрошення до участі в тендері складається із таких Додатків. Будь ласка, керуйтеся ними під час підготовки Вашої заявки:

a.	Інструкції для учасників тендеру	Додаток А
b.	Попередні критерії відбору	Додаток В
c.	Технічне завдання (TOR)	Додаток С
d.	Форма подання заявки на участь у тендері	Додаток D
e.	Інформаційна форма учасника тендеру	Додаток E

f.	Прайс-лист	Додаток F
g.	Особливі контрактні умови IDLO	Додаток G
h.	Загальні умови та положення IDLO щодо закупівлі товарів чи послуг та Кодекс поведінки постачальників IDLO	Додаток H

У разі виникнення будь-яких запитань/уточнень щодо цього ІТВ до Кінцевого строку подання заявок на участь у тендері, будь ласка, зв'яжіться з IDLO за адресою tenders@idlo.int та зазначте **Уточнення щодо ІТВ No. N-UA-2024-000074** у темі електронного листа.

Кінцевий строк для подання пропозиції:

Дата (включно з цією датою): **25 жовтня 2024 року**

Час: 15:00, за місцевим часом у Римі, Італія.

Дякуємо та з нетерпінням чекаємо на Вашу заявку на участь у тендері.

З повагою,
Міжнародна організація права розвитку | IDLO
Офіс IDLO в Україні

ДОДАТОК А
ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ УЧАСНИКІВ ТЕНДЕРУ

1. Загальні аспекти	<p>Під час підготовки Заявки на участь у тендері очікується, що Учасник тендера детально вивчить ІТВ. Суттєві неточності у зазначенні інформації, яку потрібно надати відповідно до ІТВ, можуть призвести до відхилення Заявки.</p> <p>Учасник тендера не матиме можливості використати на свою користь будь-які помилки чи опущення в ІТВ. У разі виявлення таких помилок чи опущень Учасник тендеру повинен повідомити про це IDLO.</p>
2. Вартість заявки	<p>Учасник тендера відповідає за всі витрати, пов'язані з підготовкою та поданням Заявки.</p> <p>У жодному разі IDLO не несе відповідальності за такі витрати, незважаючи на проведення чи результат тендеру.</p>
3. Валюта заявки	<p>Заявки подаються виключно у гривні (UAH).</p>
4. Мова заявки	<p>Цей документ (запрошення до участі в тендері) подається англійською та українською мовами. У разі розбіжностей англійська версія вважається превалюючою.</p> <p>Учасник може вирішити подати заявку на участь у тендері українською мовою, але листування, документи та контракт IDLO, які стосуються тендерної пропозиції, повинні бути викладені англійською мовою.</p>
5. Кінцевий строк подання Заявок на участь у тендері	<p>Заявка на участь у тендері має бути адресована IDLO у або до Дата: 25 жовтня 2024 року Час: 15:00, за місцевим часом у Римі, Італія.</p> <p><i>Примітка: Пропозиції, подані електронною поштою, не повинні перевищувати 10 МБ, мають бути неураженими вірусами та можуть містити не більше двох пересилань електронною поштою. Вони не повинні бути ураженими вірусами будь-якого виду або містити пошкоджене змістове наповнення, інакше заявки будуть відхилені.</i></p>
6. Строки та місце поставки	<p>Послуги мають бути доставлені протягом 30 робочих днів та після отримання Замовлення на виконання робіт або підписаного договору від IDLO з інструкціями щодо термінів.</p> <p>Початок тренінгів планується почати в середині листопада та завершити в середині грудня 2024 року. Навчання проводитиметься протягом 3 тижнів. Зверніть увагу, що тренінги розраховані на максимум 3 тижні. Тижні мають перерви між собою, та навчальні сесії будуть завершені протягом зазначеного часу.</p>
7. Розмитнення, за потреби, проводиться:	<p><input checked="" type="checkbox"/> Постачальником</p>

8. Особливі вимоги до упаковки або контроль температури	<input checked="" type="checkbox"/> Не застосовно
9. Документи, які становлять собою Заявку на участь у тендері	Заявка має складатися із таких компонентів: 1. Форма подання заявки на участь у тендері (див. Додаток D); 2. Інформаційна форма учасника тендеру (див. Додаток E) 3. Прайс-лист (Додаток F)
10. Змістове наповнення документів	Очікується, що учасник тендеру ознайомиться з усіма відповідними інструкціями, формами, умовами та специфікаціями, які містяться у тендерних документах. Недотримання вимог цих документів є ризиком, який бере на себе учасник тендеру, та впливатиме на оцінювання Заявки.
11. Уточнення документів	<p>Потенційний учасник тендеру, якому потрібні уточнення з приводу цього ІТВ, може зв'язатися з IDLO електронною поштою за адресою tenders@idlo.int не пізніше, ніж за 72 години до кінцевого строку подання Заявок.</p> <p>Надсилаючи звернення щодо надання уточнень, у темі листа слід зазначити «Прохання надати уточнення щодо ІТВ No. N-UA-2024-000074».</p> <p>Письмові копії відповіді організації (у тому числі пояснення звернення, але без зазначення джерела звернення) надсилаються всім потенційним учасникам тендеру, які отримали тендерні документи, або розміщуються на вебсайті IDLO.</p> <p>Будь-яка затримка із наданням відповіді IDLO не може використовуватися як причина для продовження кінцевого строку подання пропозицій, якщо тільки IDLO не вирішить, що таке продовження необхідне, і не повідомить всіх учасників тендеру про новий кінцевий строк.</p>
12. Зміни до документів	<p>У будь-який момент до кінцевого строку подання Заявок IDLO може з будь-яких причин, чи то за власною ініціативою, чи то у відповідь на звернення щодо уточнення, подане потенційним учасником тендеру, змінювати тендерні документи шляхом внесення змін.</p> <p>Усі потенційні учасники тендеру, які отримали тендерні документи, будуть повідомлені у письмовому вигляді про всі зміни у тендерних документах.</p> <p>Для того, щоб надати потенційним учасникам тендеру достатньо часу для врахування змін та підготовки своїх пропозицій, IDLO може на власний розсуд продовжити кінцевий строк подання Заявок на участь у тендері.</p>

<p>13. Формат, підписання, проставлення печаток, маркування та подання Заявок на участь у тендері</p>	<p>Заявку на участь у тендері має підписати учасник тендеру або особа чи особи, уповноважені підписувати контракт від імені учасника тендеру. Таке уповноваження має зазначатися у письмовій довіреності, що подається як супровідний документ разом із Заявкою.</p> <p>Заявка має подаватися із використанням формату, детально описаного в Додатках D, E та F.</p> <p>Заявка не має містити жодних вставок між рядками, стертих місць чи надписів, окрім тих, які необхідні для виправлення помилок, зроблених учасником тендеру, а у такому разі такі виправлення мають бути парафіровані особою чи особами, які підписують Заявку на участь у тендері.</p> <p>До встановленого терміну Учасник повинен надіслати один електронний лист на таку електронну адресу: tenders@idlo.int з темою в листі: «Подача заявки ІТВ No. N-UA-2024-000074».</p>
<p>14. Спільне підприємство, консорціум або асоціація</p>	<p>Якщо учасник тендеру є групою юридичних осіб, які утворюють або утворили спільне підприємство, консорціум або асоціацію для формування Заявки, вони мають підтвердити у своїй Заявці, що: (i) вони призначили одну сторону як головну юридичну особу, якій належним чином надані повноваження юридично зобов'язувати членів спільного підприємства, консорціуму чи асоціації спільно та окремо, що має підтверджуватися належним чином затвердженим Договором між юридичними особами, поданим разом із Заявкою на участь у тендері; та (ii) якщо вони отримують контракт, то контракт укладається між IDLO та призначеною головною юридичною особою, яка діє в інтересах та від імені всіх осіб-членів спільного підприємства.</p> <p>Після кінцевого строку подання Заявки, головна юридична особа, визначена як представник спільного підприємства, консорціуму чи асоціації, не може бути змінена без попередньої письмової згоди IDLO.</p> <p>Головна юридична особа та особи-члени спільного підприємства, консорціуму чи асоціації повинні дотримуватися вимоги, визначеної у наступному розділі стосовно подання лише однієї заявки.</p> <p>Опис організації спільного підприємства, консорціуму або асоціації має чітко визначити очікувану роль кожної з осіб у спільному підприємстві щодо виконання вимог RFP, як у Заявці, так і в Договорі спільного підприємства, консорціуму чи асоціації. Усі особи, які становлять спільне підприємство, консорціум чи асоціацію, підпадають під оцінювання відповідності та кваліфікації, яке проводиться IDLO.</p> <p>Презентуючи свій досвід роботи, спільне підприємство,</p>

	<p>консорціум чи асоціація мають чітко розрізнати між:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) досвідом, здобутим спільним підприємством, консорціумом чи асоціацією разом; та b) досвідом, здобутим окремими юридичними особами спільного підприємства, консорціуму чи асоціації. <p>Попередні контракти, виконані окремими експертами, які працювали приватно, але які постійно або тимчасово пов'язані із будь-якою фірмою-членом, не можуть вважатися досвідом спільного підприємства, консорціуму чи асоціації або досвідом їх членів, а можуть вважатися лише досвідом окремих експертів під час презентації їхніх окремих здобутків.</p> <p>Спільне підприємство, консорціум чи асоціація заохочуються до дотримання цінних мультисекторних вимог, коли спектр необхідної експертизи та ресурсів може бути відсутнім в одній фірмі.</p> <p>Опис організації спільного підприємства, консорціуму чи асоціації має чітко визначати очікувану роль кожної з осіб-членів спільного підприємства під час виконання вимог ІТВ, як у Заявці, так і в Договорі спільного підприємства, консорціуму чи асоціації. Усі особи, які є членами спільного підприємства, консорціуму чи асоціації, підпадають під оцінювання відповідності та кваліфікації, яке проводиться IDLO.</p>
<p>15. Лише одна Заявка</p>	<p>Учасник тендеру (у тому числі окремі члени будь-якого спільного підприємства) подає лише одну Заявку на участь у тендері або від власного імені, або як частина спільного підприємства.</p> <p>Заявки, подані двома (2) чи більше учасниками тендеру, будуть відхилені, якщо виявиться, що вони відповідають одному з таких аспектів:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) у них є принаймні один спільний партнер із контрольним пакетом акцій, директор чи акціонер; або b) хтось із них отримує чи отримував будь-яку пряму чи опосередковану субсидію від інших; або c) у них один і той самий законний представник із питань, пов'язаних із цим ІТВ; або d) у них є відносини один з одним, безпосередні чи через спільні треті сторони, що дозволяє їм мати доступ до інформації про іншого учасника тендеру щодо цього процесу ІТВ чи впливати на його Заявку; e) вони є субпідрядниками за заявками один одного, або субпідрядник за однією Заявкою також подає Заявку під своїм іменем як основний учасник тендеру; f) або певні ключові члени персоналу, які пропонуються у складі команди одного з учасників тендеру, беруть участь у більш ніж одній Заявці, отриманій за цим ІТВ. Ця умова стосовно персоналу не стосується субпідрядників, які включені до більш ніж однієї Заявки.

16. Запізнення з поданням Заявки	Будь-яка Заявка, отримана IDLO після кінцевого строку подання Заявок, відповідно до пункту Кінцевий строк подання Заявок на участь у тендері, буде відхилена та повернена невідкритою або знищена невідкритою, якщо її неможливо повернути, якщо тільки вона не була надіслана учасником тендеру електронною поштою, але не була належним чином отримана через проблеми з поштою IDLO.
17. Термін дії Заявки	Усі Заявки є дійсними протягом 90 днів із моменту кінцевого строку подання Заявок. За виняткових обставин IDLO може попросити учасників тендеру продовжити строк дії Заявки після попередньо визначеної дати цього ІТВ. Учасників тендеру попросять підтвердити продовження строку дії у письмовому вигляді без внесення будь-яких змін до Заявки. Учасники тендеру можуть вирішити не продовжувати строк дії Заявки за проханням IDLO.
18. Зміни та відкликання Заявки	<p>Учасник тендеру може змінювати/відкликати свою Заявку після подання Заявки за умови, що IDLO отримує письмове повідомлення про відкликання до настання кінцевого строку, визначеного для подання Заявок.</p> <p>Повідомлення учасника тендеру про зміни/відкликання повинні готуватися, опечатуватися, маркуватися та відправлятися відповідно до положень пункту <i>Кінцевий строк подання Заявок на участь у тендері</i>.</p> <p>Жодну Заявку не можна змінювати чи відкликати після кінцевого строку подання Заявок.</p> <p>Жодну Заявку не можна змінювати/відкликати у період між кінцевим строком подання Заявок та закінченням строку дії Заявки, зазначеним учасником тендеру у формі подання Заявки.</p>
19. Внесення змін до Заявки	<p>У будь-який момент до кінцевого строку подання Заявки IDLO з будь-яких причин, наприклад, у відповідь на прохання учасника тендеру надати уточнення, може змінювати ІТВ у формі внесення змін до ІТВ. Усі потенційні учасники тендеру будуть повідомлені про зміни.</p> <p>Якщо зміна є суттєвою, то IDLO може продовжити кінцевий строк подання заявок, щоб надати учасникам тендеру достатньо часу для внесення змін до їхніх Заявок.</p>
20. Конференція учасників тендеру	<input checked="" type="checkbox"/> Не застосовно
21. Право прийняти, відхилити або визнати будь-яку Заявку	IDLO залишає за собою право приймати або відхиляти будь-яку Заявку, вважати всі або будь-яку із Заявок невідповідною та скасувати процес проведення тендеру і відхилити всі Заявки у будь-який момент до присудження контракту без будь-якої

такою, що не відповідає вимогам	відповідальності або обов'язку повідомляти відповідного учасника (учасників) тендеру про підстави дій IDLO. До того ж, IDLO не зобов'язана присуджувати контракт тому, хто запропонував найнижчу ціну.
22. Уточнення Заявок	Із метою сприяння вивченню, оцінюванню та порівнянню Заявок IDLO може на власний розсуд попросити учасника тендеру уточнити свою Заявку. Прохання надати уточнення та відповідь повинні бути викладені у письмовому вигляді, та не можна намагатися отримати, пропонувати чи дозволяти зміни до ціни чи суті Заявки.
23. Оцінка відповідності та кваліфікація	Загалом, учасники тендеру, які відповідають таким критеріям, можуть вважатися кваліфікованими: <ul style="list-style-type: none"> a) Вони не включені до списків санкцій IDLO (ЄС, США, ООН); b) Вони мають гарну фінансову ситуацію та доступ до належних фінансових ресурсів для виконання контракту та всіх існуючих комерційних зобов'язань; c) Вони мають необхідний подібний досвід, технічну експертизу, виробничі потужності, коли це застосовно, сертифікати якості, процедури забезпечення якості та інші ресурси, застосовні до надання необхідних послуг; d) Вони здатні повністю виконувати Загальні умови та положення IDLO за контрактом та Кодекс поведінки постачальників IDLO; e) У них відсутня постійна історія судових/арбітражних рішень не на користь учасника тендеру; та f) Вони мають підтверджений досвід своєчасного та задовільного виконання зобов'язань перед своїми клієнтами.
24. Зміна цін	Учасники тендеру не можуть змінювати свої ціни з будь-яких причин після кінцевого строку тендеру та поки Заявка є дійсною.
25. Попередній скринінг	IDLO проведе скринінг Додатків D та E Заявок для того, щоб визначити, чи вони повні, чи документи було належним чином підписано та чи Заявка загалом відповідає вимогам.
26. Виправлення помилок	У разі виявлення невідповідності між ціною за одиницю та загальною ціною, ціна за одиницю вважається такою, що має переважну силу, та IDLO виправить загальну ціну. Якщо учасник тендеру не приймає кінцеву ціну, визначену після виправлення помилок IDLO, його Заявка буде відхилена.
27. Комплексна перевірка відповідності	IDDO залишає за собою право проводити комплексну перевірку відповідності для визначення достовірності інформації, наданої учасником тендеру. Така перевірка повинна бути повністю задокументована та може включати, проте не обов'язково буде обмежуватися всіма чи будь-якою комбінацією таких елементів: <ul style="list-style-type: none"> a) Верифікація точності, правильності та автентичності

	<p>інформації, наданої учасником тендеру;</p> <p>b) Підтвердження того, наскільки він відповідає вимогам ІТВ та критеріям оцінювання з огляду на те, що вже було виявлено командою з проведення оцінювання;</p> <p>c) Запит та перевірка рекомендацій в урядових структурах, які мають юрисдикцію над учасником тендеру, або у попередніх клієнтів чи будь-якої іншої юридичної особи, яка могла вести бізнес з учасником тендеру;</p> <p>d) Запит та перевірка рекомендацій у попередніх клієнтів щодо виконання триваючих чи виконаних контрактів, у тому числі фізичний огляд попередніх робіт за потреби;</p> <p>e) Фізичний огляд офісів, відділів учасника тендеру чи інших місць, де ведеться господарська діяльність, із або без попередження учасника тендеру;</p> <p>f) Інші заходи, які IDLO може вважати доречними, на будь-якому етапі процесу відбору до моменту присудження контракту.</p>
28. Відповідність Заявки вимогам	<p>IDLO визначить достатню відповідність кожної Заявки ІТВ. У цілях цього пункту відповідна Заявка – це заявка, яка по суті відповідає вимогам тендеру та будь-яким обов'язковим умовам тендерних документів.</p> <p>Визначення відповідності Заявки IDLO спирається на змістове наповнення самої Заявки без застосування зовнішніх доказів.</p>
29. Оцінка тендерної пропозиції	<p>Усі прийнятні тендерні пропозиції оцінюються на відповідність, тобто відповідають чи перевищують специфікаціям, вказаних в цьому ІТВ.</p>
30. Право змінювати вимоги на момент присудження контракту	<p><input checked="" type="checkbox"/> Так – На момент присудження контракту IDLO залишає за собою право змінювати (збільшувати чи зменшувати) кількість послуг максимум до двадцять п'яти відсотків (25%) від загальної пропозиції без будь-яких змін у ціні за одиницю чи в інших умовах.</p>
31. Присудження контракту	<p>Контракт присуджується відповідно до:</p> <p>a) Повного подання відповідної документації згідно з Попередніми критеріями відбору (Додаток В);</p> <p>b) Повне подання підписаної Форми подання заявки (Додаток D) з печаткою;</p> <p>c) Повне подання Інформаційної форми учасника тендеру (Додаток E);</p> <p>d) Повне подання підписаного Прайс-листу (Додаток F) з печаткою;</p> <p>e) Пропозиція з найнижчою ціною, яка є найбільш технічно прийнятною/відповідною;</p>

32. Підписання контракту	Протягом п'яти (5) календарних днів із дати отримання контракту учасник-переможець тендеру повинен підписати та датувати контракт і повернути його IDLO. Відсутність таких дій може стати суттєвою підставою для скасування присудження і відкликання Тендерної гарантії, у разі її наявності, та у такому випадку IDLO може присудити Контракт учаснику тендеру, який був другим у рейтингу, або провести новий тендер.
33. Дебрифінг	Якщо учасник тендеру не досягнув успіху, учасник може попросити IDLO провести дебрифінг. Мета дебрифінгу полягає в обговоренні сильних і слабких сторін подання учасника тендеру для того, щоб допомогти учаснику тендеру покращити його майбутні заявки на участь у тендері на закупівлю товарів і послуг IDLO. Змістове наповнення інших заявок та їх порівняння з поданням учасника тендеру не будуть обговорюватися.
34. Умови здійснення виплат	IDLO здійснить виплату протягом 30 днів після задовільного отримання всіх товарів та після подання рахунку-фактури Постачальником.
35. Загальні умови та положення і Кодекс поведінки постачальників	<p>Будь-який Контракт чи Замовлення на придбання, які будуть підписані в результаті цього ІТВ, підпадатимуть під дію Загальних умов та положень IDLO і Кодексу поведінки постачальників, поданих у Додатку Н.</p> <p>Сам факт подання Заявки на участь у тендері свідчить про те, що учасник тендеру приймає обидва Додатки у повному обсязі.</p>
36. Виключна неустойка	<p><input checked="" type="checkbox"/> Так – За запізнення з доставкою послуг IDLO має право на отримання виключної неустойки від Підрядника відповідно до статті 18 Загальних умов та положень.</p> <p>Якщо Підрядник не надає замовлені Послуги протягом встановленого терміну та відповідно до умов Контракту, IDLO без офіційного повідомлення та без шкоди для інших засобів захисту за Контрактом має право на компенсацію заздалегідь оцінених збитків за кожен день затримки із наданням та завершенням Послуг.</p>
37. Часткова заявка	<input checked="" type="checkbox"/> Не дозволяється

ДОДАТОК В
ПОПЕРЕДНІ КРИТЕРІЇ ВІДБОРУ

А. МІНІМАЛЬНІ КРИТЕРІЇ ВІДПОВІДНОСТІ

Тема	Критерії	Вимоги щодо подання документів
ВІДПОВІДНІСТЬ		
Правовий статус	Постачальник є юридично зареєстрованою особою.	Дійсне свідоцтво про реєстрацію юридичної особи
Податкові надходження	Постачальник зареєстрований у відповідному податковому органі держави.	Дійсне свідоцтво про виконання податкових зобов'язань
Відповідність	Постачальник не вважається таким, що призупинив діяльність, був відсторонений чи будь-яким іншим чином визнаний як невідповідний будь-якою організацією ООН чи Групою Світового банку чи будь-якою іншою міжнародною організацією відповідно до пункту 21 Додатку А ІТВ.	Внутрішня перевірка щодо застосування санкцій + Форма самооцінки (Лист компанії на офіційному бланку, який підтверджує відповідність зазначеним критеріям
Історія судових процесів	Відсутня послідовна історія судових/арбітражних рішень не на користь учасника тендеру протягом останніх 3 років.	Внутрішня перевірка щодо застосування санкцій + Форма самооцінки (Лист компанії на офіційному бланку, який підтверджує відповідність зазначеним критеріям
Банкрутство	Не оголошував про банкрутство, не залучений до процесу визнання банкрутства чи примусового ліквідаційного провадження, та відсутні судові рішення чи судові позови, які розглядаються, проти постачальника, які можуть завадити його діяльності у найближчому майбутньому.	Внутрішня перевірка щодо застосування санкцій + Форма самооцінки (Лист компанії на офіційному бланку, який підтверджує відповідність зазначеним критеріям)
Сертифікати та ліцензії	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Профайл компанії 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Каталог готелю або брошури, що підтверджують відповідність Технічним специфікаціям (Додаток С);



	<ul style="list-style-type: none">▪ Меню кетерінгу ▪ Інше	<ul style="list-style-type: none">▪ Сертифікат відповідності готелю;▪ Проект меню відповідно до вимог, зазначених у Додатку С;▪ Наявність генератора (будь-яке відповідне підтвердження про його наявність);▪ УКРИТТЯ - укриття на першому/1-му поверсі з усім необхідним для кожного відвідувача - крісло, ковдра, вода, чай чи кава або як альтернатива надати вказівки щодо розташування найближчого укриття;▪ Протокол безпеки під час воєнного стану, який забезпечує посилений захист гостей і заходи безпеки 24/7
--	--	--

В. КВАЛІФІКАЦІЙНІ КРИТЕРІЇ

КВАЛІФІКАЦІЙНА ОЗНАКА		
Попередній досвід	Мінімум 2 роки релевантного досвіду надання послуг конференції та готельного розміщення.	Копії двох (2) контрактів / Замовлення на виконання / листів із рекомендаціями що підтверджує надання послуг конференції та готельного розміщення від міжнародних організацій, агентства ООН, Посольств чи державних установ (якщо застосовано)
Фінансове становище	Мінімальний середній річний оборот у сумі 5,000.00 євро протягом останніх 3 років. <i>(у випадку спільного підприємства/консорціуму/асоціації усі сторони сукупно мають відповідати вимозі).</i> Учасник тендеру має продемонструвати нинішню надійність фінансової ситуації та зазначити свою потенційну довгострокову прибутковість. <i>(у випадку спільного підприємства/консорціуму/асоціації усі сторони сукупно мають відповідати вимозі).</i>	Фінансова звітність або бвнківські виписки за останні три (3) роки

ДОДАТОК С ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ / ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

A. Про IDLO

Міжнародна організація права розвитку (IDLO) – це єдина міжурядова організація, діяльність якої стосується виключно просування верховенства права. Створена у 1983 році, IDLO сприяє роботі урядів та розширює можливості людей щодо реформування законодавства та покращення інституцій задля просування миру, правосуддя, сталого розвитку та економічних можливостей. Її програми, дослідження та адвокаційна діяльність у сфері розробки політик покривають весь спектр питань у сфері верховенства права – від миру та розбудови інституцій до соціального розвитку та економічного відновлення у країнах, які зазнали впливу конфлікту та прагнуть до демократичних ідеалів.

Асамблея членів є найвищим органом з ухвалення рішень в IDLO. Вона складається з представників усіх членів, які долучилися до Угоди про створення IDLO. Наразі IDLO налічує 37 членів.

Штаб-квартира IDLO розташована в Римі, IDLO також має представництво в Гаазі, офіси з питань взаємодії з ООН у Нью-Йорку та Женеві та місцеві представництва в Афганістані, Вірменії, Багамських Островах, Буркіна-Фасо, Гондурасі, Індонезії, Кенії, Киргизстані, Йорданії, Ліберії, Малі, Мексиці, Молдові, М'янмі, Нігері, Філіппінах, Сомалі, Тунісі, Уганді та Україні.

Робота IDLO виконується динамічною, різноманітною, багатонаціональною та мультикультурною командою, яка складається з понад 400 працівників плюс додатковий персонал, який не входить до категорії працівників, наприклад, консультанти та інтерни. Близько чверті команди IDLO базується у штаб-квартирі в Римі, тоді як решта працює по всьому світу у наших представництвах.

B. Стан контракту та очікувані результати

IDLO прагне надати технічну підтримку ефективно, якісно, дотримуючись принципів підзвітності та прозорості, і саме тому офіс IDLO в Україні публікує це Запрошення для участі у тендері ІТВ з метою збору цінкових пропозицій від кваліфікованих постачальників послуг для надання послуг із розміщення в готелях та конференц-залів та укладення договору для послуг, перелічених у Додатку С.

C. Кваліфікаційні ознаки успішного підрядника

1. Бути офіційно зареєстрованою юридичною особою у відповідних органах влади України.
2. Очікується, що у Підрядника буде щонайменше 2 роки релевантного досвіду з надання готельних послуг та конференц-послуг.
3. Готель, де будуть проходити навчальні заходи, повинен бути розташований на правому березі річки в м. Київ.

D. Поставка та строки

Тренінги планується почати **в середині листопада та завершити в середині грудня 2024 року**. Навчання проводитиметься протягом 3 тижнів. Зверніть увагу, що тренінги розраховані на максимум 3 тижні. Тижні можуть мати перерви між собою. Максимальна кількість учасників на тиждень – 30 учасників. Максимальна кількість учасників під час тренінгів – 540 осіб. IDLO просить вас надати тарифи за одиницю, як зазначено в Додатку С, і розрахувати загальну суму з урахуванням максимальної кількості учасників протягом усього періоду тренінгів. Оплата здійснюватиметься на основі фізичної присутності учасників, яка не повинна перевищувати 540 протягом 3 тижнів.

E. Технічні специфікації

У цьому відношенні конкретна вимога IDLO охоплює:

1. Розміщення в готелі
2. Технічні та матеріально-технічні заходи для організації тренінгів, які заплановані на період із середини листопада до середини грудня 2024 року
3. Послуги харчування (кетерінг)

Лот 1. Розміщення в готелі

Проживання (ліжко та сніданок) для 15 осіб за тижневий тренінг (6 ночей)

Примітка:

Тренінги планується почати в середині листопада та завершити в середині грудня 2024 року. Навчання проводитиметься протягом 3 тижнів. Зверніть увагу, що тренінги розраховані максимум на 3 тижні. Тижні мають перерви між тренуваннями. У разі зміни часових рамок IDLO повідомить про це заздалегідь.

На кожен тиждень необхідно – 15 одномісних номерів на 6 ночей. Всього на 3 тижні – знадобиться 15 одномісних номерів на 18 ночі.

Тиждень №1: 15 номерів з 17 по 23 листопада 2024 (6 ночей)

Тиждень №2: 15 номерів з 01 грудня по 07 грудня 2024 (6 ночей)

Тиждень №3: 15 номерів з 08 по 14 грудня 2024 (6 ночей)

Проживання в готелі включає:

- ✓ Однокімнатна кімната на базі «ліжко та сніданок» з доступом до мережі Інтернет (кабель або Wi-Fi) в номері (входить у вартість ночі).

Примітка. Будь-які додаткові витрати, як - телефон, міні-бар або додаткові дні, включаючи підвищення категорії житла, вважатимуться особистими витратами та покриватимуться безпосередньо гостем.

Лот 2. Технічні та матеріально-технічні заходи для організації тренінгів, запланованих на середину листопада – середину грудня 2024 року.

Переговорна кімната (конференц-зал) на 30 учасників з 09:00 до 18:00 протягом шести (6) робочих днів (понеділок – субота).

Примітка:

Планується, що тренінги розпочнуться в середині листопада та закінчаться в середині грудня 2024 року. Загалом необхідно буде орендувати конференц-зал (classroom розсадка облаштований мінімум 15 стандартними столами) максимум на 18 робочі дні (включаючи суботи).

Тренінги проходитимуть протягом 3 тижнів. Зверніть увагу, що тренінги розраховані на максимум 3 тижні. Тижні можуть мати перерви між тренуваннями. У разі зміни часових рамок IDLO повідомить про це заздалегідь.

Тиждень №1: конференц-зал з харчуванням, 18 листопада - 23 листопада 2024 (6 днів)

Тиждень №2: конференц-зал з харчуванням, 02 грудня по 07 грудня 2024 (6 днів)

Тиждень №3: конференц-зал з харчуванням, 09 грудня по 14 грудня 2024 (6 днів)

Оренда конференц-залу включає:

- ✓ LCD - проектор на конференц-зал на день, включаючи: екран, пульт дистанційного керування, лазер
- ✓ Мінімум 1 фліпчарт на конференц-зал на день із блоком паперу та набором маркерів для фліпчарту
- ✓ Мінімум 1 біла дошка на конференц-зал на день з набором маркерів і гумкою
- ✓ Підключення до Інтернету з мінімальною швидкістю 32 Мб
- ✓ Безкоштовне підключення до Інтернету Wi-Fi для всі учасники
- ✓ Папір для нотатків, розміщені на столах
- ✓ Негазована або газувана вода 2 пляшки x 0,5 літра на особу на день, розміщені на столах у конференц-залі в скляних ємностях (без використання одноразового пластику)

Лот 3. Послуги з надання харчування (кейтерінг)

Під час кожного навчального заняття будуть потрібні послуги кейтерингу.

Примітка: кожного дня тренінгу буде 30 учасників.

Максимальна кількість учасників під час тренінгів – 540 осіб. IDLO просить вас надати тарифи за одиницю, як зазначено в Додатку С, і розрахувати загальну суму з урахуванням максимальної кількості учасників протягом усього періоду тренінгів (18 дні). Оплата здійснюватиметься на основі фізичної присутності учасників, яка не повинна перевищувати 540 учасників протягом 3 тижнів.

Послуги харчування включають:

Перерви на каву

3 перерви на каву на особу в день

- ✓ Розчинна кава, зварена кава, чай, молоко, молоко без лактози, цукор та цукрозамінник/штучні підсолоджувачі, два види соків, два види безалкогольних напоїв, негазована вода
- ✓ Два види печива, два види сніків (тістечка, кекси, міні-сендвічі) та два види сезонних фруктів
- ✓ Одноразове використання пластику заборонено

Обід – триразове харчування

Один обід на людину в день

- ✓ Суп і салат відповідно до місцевих звичаїв у сезон, підходить для вегетаріанців
- ✓ Свіжий хліб - підходить для вегетаріанців
- ✓ Основна страва - м'ясна страва (яловичина, баранина або курка), риба/морепродукти
- ✓ Овочі - два варіанти, які підходять для вегетаріанців
- ✓ Вуглеводна страва - два види, які підходять для вегетаріанців
- ✓ Десерти та сезонні фрукти
- ✓ Два види соків/компотів, два види безалкогольних напоїв, негазована або газована вода
- ✓ Розчинна кава, зварена кава, чай, молоко, молоко без лактози, цукор і цукрозамінник/штучний підсолоджувач

ДОДАТОК D
ФОРМА ПОДАВАННЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТЬ У ТЕНДЕРІ

(Цю Форму потрібно подавати із використанням офіційного бланку Постачальника у нижче зазначеному форматі)

Шановна(-ий) пані(-е)!

Ознайомившись із Запрошенням до участі в тендері (ІТВ), отримання якого підтверджується цим документом, ми, що нижче підписалися, пропонуємо надання **Послуг** у **[ЗАЗНАЧТЕ СУМУ ГРОШЕЙ ТА ВАЛЮТУ]**, відповідно до Прайс-листа (Додаток F), що додається до цього документа і є частиною цієї тендерної заявки.

У разі прийняття тендерної заявки ми зобов'язуємося розпочати та завершити виконання всіх послуг, визначених у контракті протягом зазначеного періоду часу.

Ми погоджуємося дотримуватися умов цієї Заявки протягом 90 днів із дати, визначеної як дати відкриття Заявок у Запрошенні до участі в тендері, та вона є для нас обов'язковою і може бути прийнята у будь-який момент упродовж цього періоду.

Цим ми приймаємо Загальні умови та положення IDLO у повному обсязі та Політику здійснення виплат щодо проведення виплат протягом 30 днів із моменту надання послуги після подання повного та правильного рахунку-фактури.

Ми розуміємо, що Ви не зобов'язані приймати всі тендерні заявки, які отримуєте.

Компанія/Організація: _____

ПІБ: _____

Посада: _____

Дата: **Select date**

Підпис: _____

Належним чином уповноважена особа для підписання цієї Заявки

ДОДАТОК Е
ІНФОРМАЦІЙНА ФОРМА УЧАСНИКА ТЕНДЕРУ

Назва/ПІБ учасника тендеру:	Заповнити	Дата:	Заповнити
НІТБ:	ІТВ N-UA-2024-000074		
Юридична назва учасника тендеру	Заповнити		
Юридична адреса	Заповнити		
Рік реєстрації	Заповнити		
Інформація про уповноваженого представника учасника тендеру	ПІБ: Заповнити Посада: Заповнити Номери телефону: Заповнити Email: Заповнити		
Чи Ви є постачальником IDLO?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Якщо так, вставте номер IDLO, якщо є в		
Країна ведення діяльності	Заповнити		
К-сть працівників із зайнятістю повного дня	Заповнити		
Свідоцтво забезпечення якості (напр., ISO 9000 або аналог) (Якщо так, надайте копію дійсного свідоцтва):	Заповнити		
Чи у Вашій компанії є якась акредитація, така як ISO 14001 чи ISO 14064 або аналог стосовно навколишнього середовища? (Якщо так, надайте копію дійсного свідоцтва):	Заповнити		
Контактна особа, з якою IDLO може зв'язатися стосовно звернень щодо уточнення під час оцінки Заявки на участь у тендері	ПІБ: Заповнити Посада: Заповнити Номери телефону: Заповнити Email: Заповнити		
Будь ласка, надайте такі документи: [Відповідно до Додатку В – Попередні критерії відбору]	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Останнє свідоцтво про реєстрацію підприємства, компанія має бути офіційно зареєстрована у відповідних органах України як юридична особа; ▪ Свідоцтво про реєстрацію/сплату податків; ▪ Сертифікат відповідності готелю; ▪ Каталог готелю або брошури, що підтверджують відповідність Технічним специфікаціям (Додаток С); ▪ Сертифікат відповідності готелю; 		

- Профіль компанії / Посилання на веб-сайт, що підтверджує відповідність Технічним специфікаціям, як зазначено в Додатку С.
Примітка: готель має бути розташований на правому березі річки в м. Київ;
- Копія контракту або рекомендаційний лист(и), що підтверджує надання послуг з проведення конференцій та розміщення від міжнародних організацій, агентства ООН, посольств або державних установ (якщо такі є);
- Проект меню (кава брейки та обід) відповідно до вимог, зазначених у Додатку С;
- Наявність генератора (будь-яке відповідне підтвердження про його наявність);
- УКРИТТЯ - укриття на першому/1-му поверсі з усім необхідним для кожного відвідувача - крісло, ковдра, вода, чай чи кава або як альтернатива надати вказівки щодо розташування найближчого укриття;
- Протокол безпеки під час воєнного стану, який забезпечує посилений захист гостей і заходи безпеки 24/7
- Форма самооцінки (на бланку компанії), що Постачальник не вважається таким, що призупинив діяльність, був відсторонений чи будь-яким іншим чином визнаний як невідповідний будь-якою організацією ООН чи Групою Світового банку чи будь-якою іншою міжнародною організацією відповідно до пункту 21 Додатку А цього документу
- Форма самооцінки (на бланку компанії), що Постачальник не оголошував про банкрутство, не залучений до процесу визнання банкрутства чи примусового ліквідаційного провадження, та відсутні судові рішення чи судові позови, які розглядаються, проти постачальника, які можуть завадити його діяльності у найближчому майбутньому
- Форма самооцінки (на бланку компанії), що підтверджує відсутність послідовної історія судових/арбітражних рішень не на користь учасника тендеру протягом останніх 3 років
- Фінансові звіти або банківські виписки за останні 3 роки

ДОДАТОК F ПРАЙС-ЛИСТ

У цьому Прайс-листі потрібно надати детальну розбивку витрат. Надайте окремі цифри для кожної функціональної групи чи категорії.

IDLO в Україні зареєстрована як виконавець проекту міжнародної технічної допомоги та звільнена від зобов'язань по сплаті ПДВ. Це передбачає, що ціна, наведена у пропозиції, має бути зафіксована без ПДВ та будь-який рахунок, наданий постачальником в майбутньому, має містити фразу "**Без ПДВ**".

Потрібно використовувати представлений у таблиці нижче формат під час підготовки прайс-листа. Формат включає конкретні витрати, які можуть бути чи не бути потрібні або застосовні, але які зазначаються як приклад.

Примітка: Плата за послуги харчування повинна бути включена в вартість одиниці товару.

Примітка: Планується, що тренінги розпочнуться в середині листопада та закінчатся в середині грудня 2024 року. Навчання проводитиметься протягом 3 тижнів. Зверніть увагу, що тренінги розраховані на максимум 3 тижні. Ці тижні можуть мати перерви між собою. Максимальна кількість учасників на тиждень – 30 чол. Максимальна кількість учасників під час тренінгів – 540 осіб. IDLO просить вас надати тарифи за одиницю, як зазначено в Додатку С, і загальну суму з урахуванням максимальної кількості учасників.

Оплата здійснюватиметься на основі фізичної присутності учасників, яка не повинна перевищувати 540 осіб протягом 3 тижнів.



Лот	Назва	Опис	Одиниця вимірювання	Кількість	Відповідність технічним вимогам згідно Додатку С	Ціна за одиницю в гривні [UAN] без урахування ПДВ	Загальна вартість в гривні [UAN] без урахування ПДВ
1.	Готельне розміщення	Див. Додаток С	За номер/за ніч/за людину	270 бронювань	<input type="checkbox"/> Відповідаємо <input type="checkbox"/> Не відповідаємо. Надана альтернатива (додайте)		
2.	Оренда конференц залу повного дня	Див. Додаток С	За повний день	18 днів	<input type="checkbox"/> Відповідаємо <input type="checkbox"/> Не відповідаємо. Надана альтернатива (додайте)		
3.	Послуги харчування (включаючи 3 кави брейк та 1 обід)	Див. Додаток С	За людину / За день	30 людей / за день Загалом розрахунок на 18 дні	<input type="checkbox"/> Відповідаємо <input type="checkbox"/> Не відповідаємо. Надана альтернатива (додайте)		
Загальна вартість послуг							
Інші витрати (туристичний збір для резидентів України) за наявності							
ЗАГАЛЬНА ВАРТІСТЬ							



<p>ПІБ, посада і підпис Учасника тендеру,</p> <hr/> <p><i>Уповноважена особа на підпис цієї Заявки на участь у тендері</i></p> <p>Дата:</p>	<p>Печатка Учасника тендеру</p>
---	--

ДОДАТОК G
ОСОБЛИВІ КОНТРАКТНІ УМОВИ IDLO

Нижче зазначені Особливі контрактні умови доповнюють і/або змінюють Загальні положення та умови IDLO щодо закупівлі **Послуг**. У разі невідповідності Особливі контрактні умови мають превалюючу силу над Загальними положеннями та умовами IDLO щодо закупівлі **Товарів**.

Місце доставки	Київ, Україна.
Дата доставки	Послуги мають бути доставлені протягом 30 робочих днів після отримання Замовлення на виконання робіт або підписаного договору від IDLO з інструкціями щодо місця доставки та термінів. Початок тренінгів планується почати в середині листопада та завершити в середині грудня 2024 року. Навчання проводитиметься протягом 3 тижнів. Зверніть увагу, що тренінги розраховані на максимум 3 тижні. Тижні можуть мати перерви між собою, але навчальні сесії будуть завершені протягом зазначеного часу.
Умови оплати	IDLO здійснює оплату впродовж 30 днів після задовільного отримання всіх товарів/ надання послуг та після отримання рахунку-фактури, заповненого надавачем послуг достовірно та в повному обсязі.
Гарантія	Не застосовано

ДОДАТОК Н
ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ IDLO ЩОДО ЗАКУПІВЛІ ТОВАРІВ АБО ПОСЛУГ
ТА
КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ IDLO

Будь-яке подання пропозиції вважається безумовним прийняттям Загальних умов та положень IDLO щодо закупівлі товарів та послуг і згодою дотримуватися вимог Кодексу поведінки постачальників.

Документи доступні на вебсайті IDLO щодо закупівельної діяльності:

https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general_terms_and_conditions_for_goods_august_2020.pdf

https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general_terms_and_conditions_for_services_august_2020.pdf

<https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/idlo-supplier-code-of-conduct.pdf>